

GRESSAN

L'agne de Pellisson

N'ayé eun cou deun eunna prèizón de France eun prèizon-ì que l'ayé non Pellisson : belle se l'euye itoù catchà eun borna, l'ayàn lèicha-lei vardé avouì lleui son violón. Can se beutaa a son-é, n'ayé todzoo eungn'agne que vegnaa se pouzé seui l'arquette. Eun dzoo Pellisson deui i gardjén de la prèizón : « Si pa solette deun ma tsambra... no sèn eun dou ! ».

« Commén... v'ouite eun dou ? », lèi demande ibaeui lo gardjén. Lo prèizoun-ì repleuque tranqueuilo, eun sourièn : « Vouè, no sèn eun dou ». É, eun dièn pai, prén lo seun violón é se beutte a son-é.

L'agne, comme todzoo, bèiche ba pe lo feui é veun se pouzé seui

l'arquette de Pellisson. Lo gardjàn, sènsa pénsi, tchoué la pet-chouda bitchetta avouì le man...

Lo pouo Pellisson, dèi si dzoo li, l'é viìn fou de tsagreun.

Lo gardjàn, aprì seutta beurta bagga, l'é itoù peneui, perqué l'ayé gavouì i pouo prèizoun-ì la seugna seulla compagnì : lo seun jeste l'é itoù djedjà avouì bièn de rigueue !



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Tiré de :

Récit de *Roje Gal*, texte proposé par *Adelina Roulet* de La Thuile

Texte inédit

Collaborateur de Gressan pour la traduction : **Remy Curtaz**

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique